

# ЗАРУБЕЖНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ как пример для российских агрегаторов

**В** условиях повышенного интереса библиотечного сообщества к отечественным электронным издательским продуктам очень важно учитывать накопленный российскими библиотеками опыт взаимодействия с зарубежными провайдерами. В настоящей статье предлагается подробный анализ отбора, условий приобретения и особенностей использования электронных ресурсов.

В начале двухтысячных годов российский рынок электронных книг только зарождался, в то время как западный предлагал достаточно широкий репертуар этих изданий. Именно с зарубежного рынка российские библиотеки начали осваивать приобретение коллекций электронных книг и все аспекты работы с ними. В середине первого десятилетия XXI в. уже сотни библиотек приобщились к этой, новой для них, деятельности, в частности, благодаря подписке Российского фонда фундаментальных исследований (РФФИ) на собрание электронных книг научного издательства Springer, которой могли пользоваться организации, где выполнялись работы по грантам РФФИ.

Приобретя определённый опыт работы с коллекциями э-книг западных издателей и агрегаторов, российские библиотекари ожидают от российских контент-провайдеров, работающих на активно развивающемся рынке электронных книг, аналогичного уровня информационной поддержки, необходимой для эффективного комплектования и использования электронных книжных коллекций в библиотеках. Наиболее удобно начать эту поддержку с главной страницы сайта издателя или агрегатора, где мы видим раздел «Библиотекарям», который помогает сразу перейти к страницам, актуальным для работы с электронными книгами в контексте библиотечной деятельности.

Рисунки 1 и 2 иллюстрируют, как оформлена эта опция на сайтах крупнейшего издательства научной литературы Elsevier и агрегатора книжного контента Ebrary. Последний, обладающий почти полумиллионной коллекцией книг различных жанров, предлагает отдельные специализированные опции для разных типов библиотек: научных (в том числе университетских), корпоративных, правительственных, публичных и библиотек учебных заведений.

Перейдя на «свою» страницу, библиотекарь сразу получает доступ к информации, необходимой ему для ознакомления с коллекциями предлагаемых производителем э-книг и получения ответов на важные вопросы:

- насколько интересны для библиотеки предлагаемые книги;
- каковы условия их приобретения;
- каким сервисом обеспечит библиотеку производитель книг в случае, если она приобретёт их в доступ.

Рассмотрим последовательно, в какой форме следует представлять эту информацию, для того чтобы получить правильные ответы на эти вопросы.

## 1. ОЦЕНКА СООТВЕТСТВИЯ ПРЕДЛАГАЕМОГО КОНТЕНТА НУЖДАМ БИБЛИОТЕКИ

Библиотекари постоянно проводят анализ рынка книжной продукции с точки

Автор



**Наталья Николаевна  
ЛИТВИНОВА**

зав. отделом  
комплектования  
сетевых удалённых  
ресурсов РГБ, кандидат  
филологических наук



Рис. 1. Главная страница сайта издательства Elsevier



Рис. 2. Главная страница сайта агрегатора электронных книг Ebrary

зрения того, какая её часть необходима для комплектования фондов библиотеки. В современной библиотеке решение этой задачи подкрепляется специальными документами, среди которых важнейший — профиль комплектования библиотеки, или тематико-типологический план комплектования. В этом документе закрепляются основные характеристики изданий, которые должны быть включены в библиотечные фонды. К ним относятся: тематика издания, типы и виды изданий (монографии, материалы конференций и т.п.), степень аналитико-синтетической переработки информации (полнотекстовое издание, библиографическое издание, обзорное издание и т.п.), год, язык, авторитетность, стоимость издания и др.

Для того чтобы оценить, обладают ли электронные книги производителя необходимыми характеристиками, библиотекарю нужно, чтобы информация о них была представлена в структурированной форме, удобной для обработки по всем важнейшим параметрам отбора. Такой формой может быть таблица Excel. На рис. 3 представлен фрагмент таблицы, которую можно выгрузить с сайта издательства Springer. Названия столбцов соответствуют важнейшим параметрам отбора. В общей сложности Springer даёт информацию по 17 характеристикам книги, включая её цену, адрес в Сети (URL) и другие.

Electronic ISBN электронной книги — её уникальный идентификатор, который при необходимости поможет сравнить коллекции разных провайдеров и выявить, насколько они пересекаются. Эта возможность чрезвычайно важна для библиотекарей, которым необходимо, рассматривая вопрос приобретения новой коллекции, быстро определить, сколько книг из неё уже имеются в фондах, а сколько будут действительно новыми. Издательство включает в таблицу также ISBN печатной книги — P-ISBN.

Заглавие и автор издания — важнейшие элементы описания книги, по которым можно найти детальную информацию о ней, включая подробную аннотацию, в современных системах поиска книг — от профессиональных платных ресурсов типа Global Books in Print до общедоступного Google Books. Тестовый доступ к коллекции позволит выборочно ознакомиться и с полными текстами книг. Имя автора может помочь оценить авторитетность издания.

Следующие параметры очень полезны для оценки коллекции в целом. Имея дело с репертуаром электронных книг, насчитывающим десятки и сотни тысяч названий, библиотекарь должен обладать инструментарием первичного анализа этого репертуара по укрупнённым категориям. Электронная таблица Excel позволяет быстро выполнить такой анализ благодаря

механизму формирования сводных таблиц. На рис. 4 показан фрагмент сводной таблицы, построенной для оценки коллекции книг Springer по тематике, видам включённых книг и годам издания.

Данные такой таблицы позволяют увидеть, что в коллекции «Математика и статистика» наиболее полно представлены монографии, сборники статей, материалы конференций и учебная литература для старшекурсников и аспирантов. Преобладают книги последних лет издания. Эта информация поможет комплектователю библиотеки принять решение о возможности покупки коллекции в целом или о необходимости отбора из неё только отдельных изданий, например, если в данный момент библиотека хочет пополнить свои фонды справочной литературой данной тематики.

## 2. УСЛОВИЯ ПРИОБРЕТЕНИЯ

Условия приобретения электронных книг на сайтах их производителей подробно описываются на специальных страницах раздела «Для библиотекарей». Разнообразие предлагаемых вариантов доступа к контенту поражает. Перечислю наиболее распространённые.

### 2.1. По условиям формирования коллекции

Предлагается подписка как на коллекции, сформированные самим издателем или агрегатором, так и на отобранные библиотекой. Контент-провайдеры обычно фор-

ISBN	Book Title	Author	English Package Name	Product Type	Copyright Year	Language	Copyright Status
978-94-007-9954-4	European Energy Markets: Observation	Guido Lorenz	Earth and Environmental Science	Continental volume	2010	En	Springer Science+Business Media D.V.
978-94-007-9954-4	European Energy Markets: Observation	Guido Lorenz	Earth and Environmental Science	Continental volume	2010	En	Springer Science+Business Media D.V.
978-94-007-9952-0	European Energy Markets: Observation	Guido Lorenz	Earth and Environmental Science	Continental volume	2010	En	Springer Science+Business Media D.V.
978-94-007-9952-0	European Energy Markets: Observation	Guido Lorenz	Earth and Environmental Science	Continental volume	2010	En	Springer Science+Business Media D.V.
978-94-007-9952-0	European Energy Markets: Observation	Guido Lorenz	Earth and Environmental Science	Continental volume	2010	En	Springer Science+Business Media D.V.

Рис. 3. Фрагмент таблицы описаний книг

English Package Name	Product Type	2008	2009	2010	2011	2012	Total
Mathematics and Statistics	Continental volume	1	1	1	1	1	5
Mathematics and Statistics	Continental volume	1	1	1	1	1	5
Mathematics and Statistics	Continental volume	1	1	1	1	1	5
Mathematics and Statistics	Continental volume	1	1	1	1	1	5
Mathematics and Statistics	Continental volume	1	1	1	1	1	5

Рис. 4. Фрагмент сводной таблицы для анализа коллекций

мируют коллекции по тематике, году издания и языку издания. Распространена также практика предложения коллекций так называемых «Лучших книг» определённой тематики независимо от года издания и языка. Если библиотека предпочитает вариант поштучного отбора книг, она вольна выбирать любые книги из репертуара провайдера, однако чаще всего устанавливается минимальное количество книг или минимальная стоимость покупки.

Цена коллекции является, как правило, предметом переговоров, однако принципы ценообразования описаны на сайте, чтобы библиотекарь заранее мог оценить возможные варианты. Разумеется, покупка издательской коллекции обходится гораздо дешевле в пересчёте на стоимость одной книги, чем собранная библиотекой из отдельных позиций. При этом, чем больше количество отобранных книг, тем дешевле они будут стоить. Многие провайдеры, понимая нужды библиотек, предусматривают также возможность ротации определённой части отобранных книг: если в период подписки библиотекари обнаружили, что некоторые книги не пользуются спросом, можно отказаться от них, заменив другими.

### 2.2. По условиям использования

Коллекции книг предлагаются либо для единовременной покупки, либо для пользования на определённый период. Единовременная покупка может означать как по-

лучение файлов книг для загрузки на собственный сервер библиотеки, так и вечный доступ (perpetual access) на сервере производителя. Разумеется, стоимость единовременной покупки существенно выше, чем стоимость пользования на определённый период. Производители предусматривают также и возможность одноразовой покупки книг или отдельных глав книг без оформления лицензии. Этот вариант называется pay-per-view; купленная единица контента предоставляется в доступ для скачивания на короткий период (до трёх дней).

Другое важное условие при пользовании книгами на сервере производителя – возможные ограничения на количество одновременно работающих пользователей. Подписка с ограничениями обойдётся библиотеке дешевле, но при этом существует опасность, что превышение заявленного количества одновременно работающих пользователей приведёт к многочисленным отказам в доступе. Отказы в доступе регистрируются производителем в статистических отчётах, которые предоставляются библиотеке.

Типовые варианты текстов лицензий для определённых условий доступа представляются на сайте для предварительного ознакомления. Все лицензии фиксируют также обязательные условия пользования, призванные предотвратить несанкционированное копирова-

ние лицензируемого контента, его вторичное распространение, искажение информации книг и другие нежелательные варианты использования.

## 3. СЕРВИСЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ЭФФЕКТИВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННЫХ КНИГ В БИБЛИОТЕКАХ

Приобретя коллекцию э-книг в доступ на сервере производителя, библиотека продолжает постоянно взаимодействовать с ним, полагаясь на разработанные им сервисы. Если индивидуальному пользователю достаточно, чтобы ему были предоставлены элементарные средства удобного поиска, просмотра и конспектирования, то библиотекам нужны и специализированные сервисы. Так, поисковый интерфейс должен позволять искать книги по различным элементам библиографического описания.

В целях эффективного использования коллекций э-книг библиотека должна довести до своих пользователей информацию о том, какие книги она приобрела в доступ, то есть включила в свои электронные фонды. Традиционный способ такого информирования – включение в электронный каталог библиотеки библиографических записей на книги в принятом формате семейства MARC. При покупке больших коллекций библиотека заинтересована в том, чтобы такие записи были предоставлены ей в одном пакете с книгами. И западные про-

вайдеры это успешно делают: коллекции MARC-записей можно выгрузить с сайта поставщика книг либо заказать у специализированной организации-партнёра. По первой модели работают крупные издательства: Springer, Wiley и другие. Издательство Elsevier использует вторую модель, сотрудничая с крупнейшим центром генерации библиографической информации — OCLC (Online Computer Library Center).

Готовые записи библиотека загружает пакетом в свой каталог. После этого пользователи могут вести поиск из одной точки во всех ресурсах, печатных и электронных. Эта возможность способствует более интенсивному использованию электронных книг и даёт библиотекарям возможность продемонстрировать, что вложенные в их приобретение средства потрачены эффективно. Это становится ещё более актуальным в нынешних условиях, когда библиотеки осваивают новые формы учёта услуг, на которые им выделяется финансирование.

Другим сервисом, также чрезвычайно важным для библиотек в аспекте оценки эффективности использования коллекций, является сервис учёта статистики обращений к э-книгам. Современная библиотека оформляет доступ к десяткам и сотням коллекций электронных ресурсов, поэтому ей необходимо не просто иметь статистику использования от каждого производителя, но получать её в унифицированном виде, позволяющем сравнивать и обобщать статистические данные.

Западные производители прошли длительный путь согласования с библиотеками основных требований к представлению статистики использования электронных продуктов. В результате появилась группа стандартов де-факто (Codes of Practice) COUNTER — Counting Online Usage of Networked Electronic Resources, которые регламентируют содержание и форму представления статистики использования электронных ресурсов: баз

данных, электронных периодических изданий и электронных книг.

Статистика использования э-книг предоставляется в виде данных, пригодных для загрузки в электронные таблицы (форматы CSV и TSV) и в XML. Данные об использовании каждой книги представлены по месяцам. Количество обращений к книге считается в минимальных единицах, для которых возможна выгрузка на компьютер пользователя; для большинства производителей такой минимальной единицей является глава (раздел) книги, для некоторых из них — отдельная страница.

На рис. 5 представлен фрагмент таблицы статистики выгрузок глав из книг издательства Springer, отсортированной по убыванию количества выгрузок за год.

Значение унифицированно представленных статистических данных для библиотек трудно переоценить. Они позволяют анализировать использование ресурса в динамике, отслеживать тенденции использования и делать обоснованные выводы о целесообразности подписки на ресурс на новый срок. Статистика использования является объективной основой для принятия решений о корректировке политики подписки. В то же время, библиотека, опираясь на данные статистики, привлекает также данные анкетирования и опросов читателей, чтобы учесть все аспекты, влияющие на использование ресурса: изменения в контенте, недостатки поискового интерфейса, перебои в доступе и другие.

Количество выгрузок полных текстов из электронных ресурсов является международно признанной метрикой услуг библиотеки, включённой в стандарт ISO 2789:2006 International Library Statistics. Оно позволяет также вычислить

The image shows a screenshot of a spreadsheet application displaying a table of statistics. The table has multiple columns representing years from 2006 to 2010. The rows list various book titles or categories, with the first few rows showing high download counts. The data is sorted in descending order based on the total number of downloads over the period.

Рис. 5. Статистика выгрузок полных текстов глав из книг издательства Springer

другой важный показатель эффективности использования коллекций — стоимость одного выгруженного полного текста. Показатель определяется как стоимость пользования ресурсом за определённый период, делённая на количество выгрузок из ресурса за этот период. Он также получил широкое международное признание и предлагается к использованию постоянным комитетом ИФЛА по статистике и оценке (IFLA Standing Committee on Statistics and Evaluation).

*Продукты производителей электронных книг очень важны для комплектования библиотек страны. Восприятие русскоязычного контента, в отличие от зарубежного, не ограничено языковым барьером. Но помимо контента библиотекам необходимы качественная информационная поддержка, помогающая быстро оценить ресурс, и комплекс сервисов, обеспечивающих его эффективное использование в библиотеке. При решении о приобретении ресурса информационная и сервисная поддержка будут иметь очень большое значение, поэтому библиотекари призывают производителей максимально предоставить подобные сервисы. Это позволит обеспечить увеличение спроса на их продукты со стороны библиотек, и следовательно, рост продаж. ■*